



CAT

COL·LOQUI INTERNACIONAL **WALTER BENJAMIN 2017**

Intel·lectuals i
compromisos en l'època
contemporània.
Cent anys després de la
Revolució d'Octubre.

FR

COLLOQUE INTERNATIONAL **WALTER BENJAMIN 2017**

Intellectuels et engagements à l'époque contemporaine.
Cent ans après la Révolution d'Octobre.

CAST

COLOQUIO INTERNACIONAL **WALTER BENJAMIN 2017**

Intelectuales y compromisos en la época contemporánea.
Cien años después de la Revolución de Octubre.

ENG

WALTER BENJAMIN 2017 INTERNATIONAL CONFERENCE

Intellectuals and commitments in contemporary times.
One hundred years after the October Revolution.

Girona-Portbou
28/09 al 30/09 i 08/10



Museu Memorial
de l'Exili



1936-1939
MEMÒRIA
DE LA GUERRA CIVIL



Càtedra Walter Benjamin,
Memòria i Exili



Aquest any 2017 es commemora el centenari de l'anomenada Revolució d'Octubre, un procés que va tenir una influència decisiva durant tot el segle XX.

La revolució i sobretot el posicionament davant d'aquella nova realitat va ocupar la centralitat en el debat de les idees i el compromís polític. Elogis, crítiques i reaccions a aquella revolució i a les seves conseqüències i influències van configurar un autèntic camp de batalla ideològic que va realçar el paper públic de l'home de lletres, el filòsof, l'artista, el científic. Comunisme, nazisme, feixisme, antifeixisme, anticolonialisme, pugnes per la democràcia, la llibertat i la pau van esdevenir almenys fins als anys seixanta del segle passat l'eix de grans lluites, tant situades en el terreny bèl·lic com en l'àmbit intel·lectual.

La irrupció de nous discursos intel·lectuals i polítics a la fi dels anys seixanta, el descrèdit del socialisme real i el triomf d'un liberalisme que encarnava la suposada fi de la història arraconà el paper de l'intel·lectual "engagé" clàssic. No obstant això, els desequilibris i el caos latents i evidents produïts arreu per l'expansió del model neoliberal van obrir altres vies de pensament i aparegueren noves actituds polítiques. Cosa que, entre altres, va donar lloc a la irrupció dels feminismes(s) i les diverses perspectives de gènere, les mirades postcolonials i les propostes altermundistes, l'engatjament en la resolució de conflictes i les accions en favor de la restitució de la pau, la memòria democràtica i el respecte dels drets humans.

En aquest col·loqui s'atendran de manera limitada algunes d'aquestes qüestions a fi de ressaltar les transformacions de la figura de l'intel·lectual a la llum, primer, de l'impacte de la revolució soviètica en bona part del segle XX per arribar, segonament, a la complexitat inherent del món globalitzat.

Les llengües del col·loqui seran les originals dels ponents i hi haurà traducció simultània del francès al català, i del català i el castellà al francès.

Bus a disposició dels participants i assistents al col·loqui:

- > Girona a Portbou
- > 30 de setembre a les 8.30 h
- > Places limitades.

Inscripció al col·loqui:

- > Fins al 24 de setembre de 2017
- > info@museuexili.cat
- > +34 972 556 533
- > Assistència gratuïta

Dijous, 28 de setembre

Facultat de Lletres, Universitat de Girona. Sala de Graus

18.00 h Inauguració institucional

18.30 h Conferència inaugural
El sentit històric, guia per habitar el present

Ponent: Amelia Valcárcel (catedràtica de Filosofia Moral i Política a la Universitat de Oviedo)

Divendres, 29 de setembre

Facultat de Lletres, Universitat de Girona. Sala de Graus

Sessió de matí

Àmbit històric:
escena internacional

9.30 h *Intel·lectuals i Revolució: Per a una historització crítica*

Ponent: Enzo Traverso (catedràtic d'Història contemporània a la Cornell University d'Ithaca, New York)

10.30 h Pausa-cafè

11.00 h *De la revolució conservadora a la postmodernitat, Heidegger et Arendt*

Ponent: Emmanuel Faye (catedràtic de Filosofia Moderna i Contemporània a la Université de Rouen)

12.00 h *Mig segle de gir total: el "compromís" de Sartre a Zemmour, a través de l'antitotalitarisme i els nous filòsofs*

Ponent: François Cusset (Catedràtic d'Estudis Americans a la Université de Paris Ouest-Nanterre)

13.00 h Presentació del llibre: Mari Paz Balibrea (ed.)
Líneas de fuga. Hacia otra historiografía del exilio cultural republicano español

Amb la presència de l'autora

13.45 h Fi de la sessió del matí

Sessió de tarda

Àmbit històric:
escena catalana i espanyola

16.00 h *Collita blava. Els ideòlegs de la revolució nacional (1931-1936)*

Ponent: Ferran Gallego (professor d'Història Contemporània de la Universitat Autònoma de Barcelona)

17.00 h *Compromisos intel·lectuals a la Guerra Frexa*

Ponent: Olga Glondys (Investigadora postdoctoral, Departament Filologia Espanyola, Universitat Autònoma de Barcelona)

18.00 h Pausa-cafè

18.15 h *Espai i ciutat en el pensament polític de Manuel Vázquez Montalbán*

Ponent: Mari Paz Balibrea (professora de Literatura Espanyola i Estudis Culturals al Birkbeck College, University of London)

19.30 h Lliurament del premi
III Edició del Premi Internacional Memorial Walter Benjamin "Reconeixement a un treball assagístic inèdit"

Dissabte, 30 de setembre

Centre cívic Ca l'Herrero
Carrer Méndez Núñez, 2. Portbou

Sessió de matí

Ruptures, desafiaments i l'escena de la globalització

10.00 h *La irrupció radical de la veu de les dones a l'espai públic*

Ponent: Elena Hernández Sandoica (Catedràtica d'Història Contemporània, Universitat Complutense de Madrid)

11.00 h Pausa-cafè

11.30 h *La intel·lectualitat europea i els moviments contra les guerres i a favor de la pau: una mirada als corrents i autors dels darrers 100 anys*

Ponent: Rafael Grasa (professor de Relacions Internacionals de la Universitat Autònoma de Barcelona)

12.30 h Conferència de cloenda:
Ovelles amb pell de llop: intel·lectualitat orgànica i compromís en l'era del capitalisme catastròfic

Ponent: César Rendueles (professor al Departament de Teoria Sociològica de la Universidad Complutense de Madrid)

Sessió de tarda

Diàleg obert: cinema, memòria i compromís

17.00 h Visita al Memorial Passatges i al cementeri de Portbou amb guiatge a càrrec de Pilar Parcerisas (Associació Passatges de Cultura Contemporània)

18.00 h Realització en directe i oberta al públic del programa radiofònic "El séptimo vicio" de Ràdio 3, amb Javier Tolentino, i la col·laboració del col·lectiu "La Guerrilla comunicacional"

Centre cívic Ca l'Herrero
Carrer Méndez Núñez, 2
Portbou

Diumenge, 8 d'octubre

8.00 h Ruta a peu
Banyuls-Portbou en homenatge a Walter Benjamin, amb la intervenció artística: "Emboscada", a càrrec del Col·lectiu Nicomedes Mendes.

Un projecte enquadrat dins el cicle "El Viatge de les Arts" del Centre de Creació Contemporània Nau Còclea de Camallera.

Sortida de Portbou:

Cal apuntar-se a l'Oficina de Turisme de Portbou abans del dia 30 de setembre de 2017.

T. (0034) 972 125 161
Preu de l'autobús: 5 €



En 2017, nous célébrons le centenaire de ce que l'on appelle la Révolution d'Octobre, un processus qui a eu une influence décisive sur tout le XXe siècle.

La révolution et surtout le positionnement face à cette nouvelle réalité ont occupé le centre du débat des idées et de l'engagement politique. Éloges, critiques et réactions à cette révolution et à ses conséquences et influences ont créé un véritable terrain de bataille idéologique qui a renforcé le rôle public de l'homme de lettres, du philosophe, de l'artiste, du scientifique. Communisme, nazisme, fascisme, antifascisme, anticolonialisme, combats pour la démocratie, la liberté et la paix devinrent, au moins jusqu'à dans les années soixante du siècle passé, l'axe de grandes luttes, que ce soit dans le domaine guerrier ou dans le domaine intellectuel.

À la fin des années soixante, l'irruption de nouveaux discours intellectuels et politiques, le discrédit du socialisme réel et le triomphe d'un libéralisme qui incarnait la fin supposée de l'histoire laisse de côté le rôle de l'intellectuel engagé classique. Cependant, les déséquilibres et le chaos latents et évidents produits un peu partout par l'expansion d'un modèle néolibéral ouvrent d'autres voies de pensée et de nouvelles attitudes politiques apparaissent. Ce qui, entre autres, permet l'irruption des féminismes et les diverses perspectives de genre, les regards postcoloniaux et les propositions altermondialistes, l'engagement dans la résolution des conflits et les actions en faveur de la restitution de la paix, de la mémoire démocratique et du respect des droits humains.

Ce colloque sera l'occasion d'aborder quelques-unes de ces questions afin de mettre en exergue les transformations de la figure de l'intellectuel à la lumière tout d'abord de l'impact de la révolution soviétique sur une bonne partie du XXe siècle pour en arriver ensuite à la complexité inhérente au monde globalisé.

Les langues du colloque seront celles d'origine des conférenciers et il y aura un service d'interprétation simultanée du français au catalan ainsi que du catalan et de l'espagnol vers le français.

Bus sera à la disposition des participants et des assistants au colloque:
 > Girona à Portbou
 > 30 septembre
 à 8.30 h
 > Places limitées.

Inscription au colloque:
 > Jusqu'au 24 septembre 2017
 > info@museuexili.cat
 > +34 972 556 533
 > Colloque gratuit

Jeudi 28 septembre

Faculté de Lettres, Universitat de Girona. Sala de Graus

18.00 h Inauguration institutionnelle

18.50 h Conférence inaugurale
Le sens historique, un guide pour habiter le présent

Conférencière : Amelia Valcárcel (professeur de Philosophie morale et politique à l'Universidad de Oviedo)

Vendredi 29 septembre

Faculté de Lettres, Universitat de Girona. Sala de Graus

Séance du matin

Domaine historique : scène internationale

9.30 h *Intellectuels et Révolution : vers une historisation critique*

Conférencier : Enzo Traverso (professeur d'Histoire contemporaine à la Cornell University d'Ithaca, New York)

10.30 h Pause-café

11.00 h *De la révolution conservatrice à la postmodernité, Heidegger et Arendt*

Conférencier : Emmanuel Faye (professeur de Philosophie moderne et contemporaine à l'Université de Rouen)

12.00 h *Un demi-siècle de volte-face: "l'engagement" de Sartre à Zemmour, via l'antitotalitarisme et les nouveaux philosophes*

Conférencier : François Cusset (professeur d'Études américaines à l'Université de Paris-Ouest – Nanterre)

13.00 h Présentation du livre : Mari Paz Balibrea (éd.) *Líneas de fuga. Hacia otra historiografía del exilio cultural republicano español* (Lignes de fuite. Vers une autre historiographie de l'exil culturel républicain espagnol) En présence de l'éditrice

13.45 h Fin de la séance du matin

Séance de l'après-midi

Domaine historique : la scène catalane et espagnole

16.00 h *La moisson bleue. Les idéologues de la révolution nationale (1931 - 1936)*

Conférencier : Ferran Gallego (maître de conférences d'Histoire Contemporaine à l'Universitat Autònoma de Barcelona)

17.00 h *Engagements intellectuels dans la guerre froide*

Conférencière : Olga Glondys (chercheuse post-doctorale, Département de Philologie espagnole, l'Universitat Autònoma de Barcelona)

18.00 h Pause-café

18.15 h *Espace et ville dans la pensée politique de Manuel Vázquez Montalbán*

Conférencière : Mari Paz Balibrea (maître de conférences de Littérature espagnole et d'Études culturelles au Birkbeck College, University of London)

19.30 h Remise du prix
IIIe édition du Prix international Mémorial Walter Benjamin "Reconnaissance pour un essai inédit"

12.30 h Conférence de clôture :
Brebis sous une peau de loup : les intellectuels organiques et l'engagement à l'époque du capitalisme catastrophique

Conférencier : César Rendueles (maître de conférences au Département de Théorie sociologique à l'Universidad Complutense de Madrid)

Séance de l'après-midi

Dialogue ouvert : cinéma, mémoire et engagement

17.00 h Visite au Mémorial Passatges et au cimetière de Portbou guidée par Pilar Parcerisas (Association Passatges de Cultura contemporània)

18.00 h Réalisation en direct, et ouverte au public, du programme radiophonique "Le septième vice" de Radio 3, avec Javier Tolentino et la collaboration du collectif "La Guerrilla comunicacional"

Centre cívic Ca l'Herrero
Carrer Méndez Núñez, 2
Portbou

Dimanche 8 octobre

8.00 h Route à pied Banyuls - Portbou en hommage à Walter Benjamin, avec l'intervention artistique : "Emboscada", par le collectif Nicomedes Mendes.

Un projet dans le cadre du cycle " Le voyage des Arts " du Centre de création contemporaine Nau Còclea de Camallera.

Départ de Portbou

Il faut s'inscrire au Bureau du Tourisme de Portbou avant le 30 septembre 2017.

T. (0034) 972 125 161
Prix de l'autobus : 5 €

Conférencier : Rafael Grasa (maître de conférences de Relations internationales à l'Universitat Autònoma de Barcelona)

ESP

Este año 2017 se conmemora el centenario de la llamada Revolución de Octubre, un proceso que tuvo una influencia decisiva durante todo el siglo XX.

La revolución y sobre todo el posicionamiento ante aquella nueva realidad ocuparon la centralidad en el debate de las ideas y el compromiso político. Elogios, críticas y reacciones a aquella revolución y a sus consecuencias e influencias configuraron un auténtico campo de batalla ideológico que realzó el papel público del hombre de letras, el filósofo, el artista, el científico. Comunismo, nazismo, fascismo, antifascismo, anticolonialismo, pugnas por la democracia, la libertad y la paz constituyeron al menos hasta los años sesenta del siglo pasado el eje de grandes luchas, situadas tanto en el terreno bélico como en el ámbito intelectual.

La irrupción de nuevos discursos intelectuales y políticos a finales de los años sesenta, el descrédito del socialismo real y el triunfo de un liberalismo que encarnaba el supuesto fin de la historia arrinconó el papel del intelectual "engagé" clásico. Pese a esto, los desequilibrios y el caos latentes y evidentes producidos por la expansión del modelo neoliberal abrieron otras vías de pensamiento y aparecieron nuevas actitudes políticas. Todo esto dio lugar a la irrupción de los feminismos(s) y las diversas perspectivas de género, las miradas postcoloniales y las propuestas altermundistas, el compromiso en la resolución de conflictos y las acciones en favor de la restitución de la paz, la memoria democrática y el respeto de los derechos humanos.

En este coloquio se tratarán de manera limitada algunas de estas cuestiones a fin de resaltar las transformaciones de la figura del intelectual a la luz, primero, del impacto de la revolución soviética en buena parte del siglo XX para llegar, en segundo lugar, a la complejidad inherente del mundo globalizado.

Jueves, 28 de septiembre

Facultad de Letras, Universidad de Girona
Sala de Graus

18.00 h Inauguración institucional

18.30 h Conferencia inaugural:
***El sentido histórico, guía para
habitar el presente***

Ponente: Amelia Valcárcel (catedrática de Filosofía Moral y Política en la Universidad de Oviedo)

Viernes, 29 de septiembre

Facultad de Letras, Universidad de Girona
Sala de Graus

Sesión de mañana

Ámbito histórico:
escena internacional

9.30 h ***Intelectuales y Revolución: Para una
historización crítica***

Ponente: Enzo Traverso (Catedrático de Historia contemporánea en la Cornell University of Ithaca, New York)

10.30 h Pausa-café

11.00 h ***De la revolución conservadora a la
postmodernidad, Heidegger y Arendt***

Ponente: Emmanuel Faye (Catedrático de Filosofía Moderna y Contemporánea en la Université de Rouen)

12.00 h ***Medio siglo de vuelco total: el
"compromiso" de Sartre à Zemmour,
vía el antitotalitarismo y los nuevos
filósofos***

Ponente: François Cusset (Catedrático de Estudios Americanos en la Université de Paris Ouest-Nanterre)

13.00 h Presentación del libro: Mari Paz Balibrea (ed.) ***Líneas de fuga. Hacia otra
historiografía del exilio cultural
republicano español***

Con la presencia de la editora

13.45 h Fin de la sesión de la mañana

Sesión de tarde

Ámbito histórico:
escena catalana y española

16.00 h ***Cosecha azul. Los ideólogos de la
revolución nacional (1931-1936)***

Ponente: Ferran Gallego (profesor de Historia Contemporánea de la Universidad Autónoma de Barcelona)

17.00 h ***Compromisos intelectuales en la
Guerra Fría***

Ponente: Olga Glondys (Investigadora postdoctoral, Departamento Filología Española, Universidad Autónoma de Barcelona)

18.00 h Pausa-café

18.15 h ***Espacio y ciudad en el pensamiento
político de Manuel Vázquez
Montalbán***

Ponente: Mari Paz Balibrea (profesora de Literatura Española y Estudios Culturales en Birkbeck, University of London)

19.30 h Entrega del premio ***III Edición del Premi
Internacional Memorial Walter
Benjamin. "Reconocimiento a un
trabajo ensayístico inédito"***

Sábado, 30 de septiembre

Centre cívic Ca l'Herrero
Carrer Méndez Núñez, 2, Portbou

Sesión de mañana

Rupturas, desafíos y la escena de la
globalización

10.00 h ***La irrupción radical de la voz de las
mujeres en el espacio público***

Ponente: Elena Hernández Sandoica (Catedrática de Historia Contemporánea, Universidad Complutense de Madrid)

11.00 h Pausa-café

11.30 h ***La intelectualidad europea y los
movimientos contra las guerras y a
favor de la paz: una mirada a las
corrientes y autores de los últimos
100 años***

Ponente: Rafael Grasa (profesor de Relaciones Internacionales de la Universidad Autónoma de Barcelona)

12.30 h Conferencia de clausura: ***Ovejas con
piel de lobo: intelectualidad orgánica
y compromiso en la era del
capitalismo catastrófico***

Ponente: César Rendueles (Departamento de Teoría Sociológica de la Universidad Complutense de Madrid)

Sesión de tarde

Diálogo abierto: cine, memoria y compromiso

17.00 h Visita guiada al Memorial Passatges y el cementerio de Portbou a cargo de Pilar Parcerisas (Associació Passatges de Cultura Contemporània)

18.00 h Realización en directo y abierta al público del programa radiofónico "El séptimo vicio" de Radio 3, con Javier Tolentino, y la colaboración del colectivo "La Guerrilla comunicacional"

Centre cívic Ca l'Herrero
Carrer Méndez Núñez, 2 Portbou

Domingo, 8 de octubre

8.00 h Ruta a pie Banyuls-Portbou en homenaje a Walter Benjamin, con la intervención artística: "Emboscada", a cargo del Colectivo Nicomedes Mendes.

Un proyecto del ciclo "El Viaje de las Artes" del Centro de Creación Contemporánea Nau Còclea de Camallera.

Salida de Portbou

Hay que inscribirse en la Oficina de Turismo de Portbou antes del día 30 de septiembre de 2017.

T. (0034) 972 125 161
Precio del autobús: 5 €

Les lenguas del coloquio serán las originales de los ponentes y habrá traducción simultánea del francés al catalán, y del catalán y el castellano al francés.

Bus a disposición de los participantes y asistentes al coloquio:

Girona a Portbou. 30 de septiembre. A las 8:30 h. Plazas limitadas.

Inscripción al coloquio:

Hasta el 24 de septiembre de 2017
info@museuxili.cat / +34 972 556 533
Asistencia gratuita

ENG

2017 marks the 100th anniversary of the so-called October Revolution, a process that had a decisive impact throughout the 20th century.

The revolution and particularly the stance towards that new reality occupied the core of the debate on ideas and political commitment. Praise for, criticism of and reactions to that event and its consequences and influences shaped a real ideological battlefield that stressed the public role of the man of letters, the philosopher, the artist and the scientist. Communism, Nazism, fascism, antifascism, anti-colonialism, and fights for democracy, freedom and peace became, at least until the 1960s, the pillars of major struggles, both in armed conflicts and the intellectual field.

The emergence of new intellectual and political discourses in the late 1960s, the discrediting of real socialism and the triumph of a liberalism that embodied the supposed end of history dominated the role of the classical engaged intellectual. Nevertheless, the latent and clear imbalances and chaos produced everywhere by the expansion of the neoliberal model opened other ways of thinking and new political attitudes appeared. This, among others, led to the emergence of feminism(s) and different gender and post-colonial perspectives and anti-globalisation proposals, engagement in conflict resolution and actions aimed at the reestablishment of peace, democratic memory and respect for human rights.

This conference will examine some of these issues to highlight the transformations of the figure of the intellectual in the light, firstly, of the impact of the Soviet Revolution throughout most of the 20th century and, secondly, the inherent complexity of the globalised world.

Thursday, 28 September

Faculty of Humanities, Universitat de Girona
Sala de Graus

6 pm Institutional opening

6.30 pm Opening lecture

Historical meaning, a guide to inhabiting the present

Speaker: Amelia Valcárcel (professor of Moral and Political Philosophy, Universidad de Oviedo)

Friday, 29 September

Faculty of Humanities, Universitat de Girona
Sala de Graus

Morning session

Historical field:

international scenario

9.30 am *Intellectuals and Revolution: For a critical historization*

Speaker: Enzo Traverso (professor of Contemporary History, Cornell University, Ithaca, New York)

10.30 am Coffee break

11 am *From the conservative revolution to postmodernism, Heidegger and Arendt*

Speaker: Emmanuel Faye (professor of Modern and Contemporary Philosophy, Université de Rouen)

12 noon *Half a century of volte-face: the "engagement" from Sartre to Zemmour, via anti-totalitarianism and the new philosophers*

Speaker: François Cusset (professor of American Studies, Université de Paris Ouest – Nanterre)

1 pm Book presentation: Mari Paz Balibrea (ed.) *Líneas de fuga. Hacia otra historiografía del exilio cultural republicano español*
With the presence of the editor

1.45 pm End of morning session

Afternoon session

Historical field:
Catalan and Spanish scenarios

4 pm *Blue harvest. The ideologists of the national revolution (1931-1936)*

Speaker: Ferran Gallego (lecturer in Contemporary History, Universitat Autònoma de Barcelona)

5 pm *Intellectual commitments in the Cold War*

Speaker: Olga Glondys (postdoctoral researcher, Department of Spanish Philology, Universitat Autònoma de Barcelona)

6 pm Coffee break

6.15 pm *Space and city in Manuel Vázquez Montalbán's political thought*

Speaker: Mari Paz Balibrea (senior lecturer in Spanish Literature and Cultural Studies, Birkbeck College, University of London)

7.30 pm Presentation of the award *3rd Walter Benjamin Memorial International Prize. "Recognition of an unpublished essay"*

Saturday, 30 September

Social centre Ca l'Herrero
Carrer Méndez Núñez, 2. Portbou

Morning session

Ruptures, challenges and the globalisation scenario

10 am *The radical emergence of the women's voice in the public space*

Speaker: Elena Hernández Sandocha (professor of Contemporary History, Universidad Complutense de Madrid)

11 am Coffee break

11.30 am *European intellectuals and the movements against wars and for peace: a view of the currents and authors of the last 100 years*

Speaker: Rafael Grasa (professor of International Relations, Universitat Autònoma de Barcelona)

12.30 pm Closing lecture: *Sheep in wolf's clothing: organic intellectuals and commitment in the era of disaster capitalism*

Speaker: César Rendueles (professor at the Department of Sociological Theory, Universidad Complutense de Madrid)

Afternoon session

Open dialogue: cinema, memory and commitment

5 pm Visit to the Passages Memorial and Portbou Cemetery led by Pilar Parcerisas (Associació Passatges de Cultura Contemporània)

6 pm Live broadcast open to the public of the Radio 3 programme "El séptimo vicio", with Javier Tolentino and the group "La Guerrilla comunicacional"
Centre cívic Ca l'Herrero
Carrer Méndez Núñez, 2 Portbou

Sunday, 8 October

8 am R Route on foot Banyuls-sur-Mer to Portbou as a tribute to Walter Benjamin, with the artistic intervention "Emboscada", by the group Nicomedes Mendes.

A project framed within the cycle "El Viatge de les Arts" by the Centre de Creació Contemporània Nau Còclea in Camallera.

Departure from Portbou

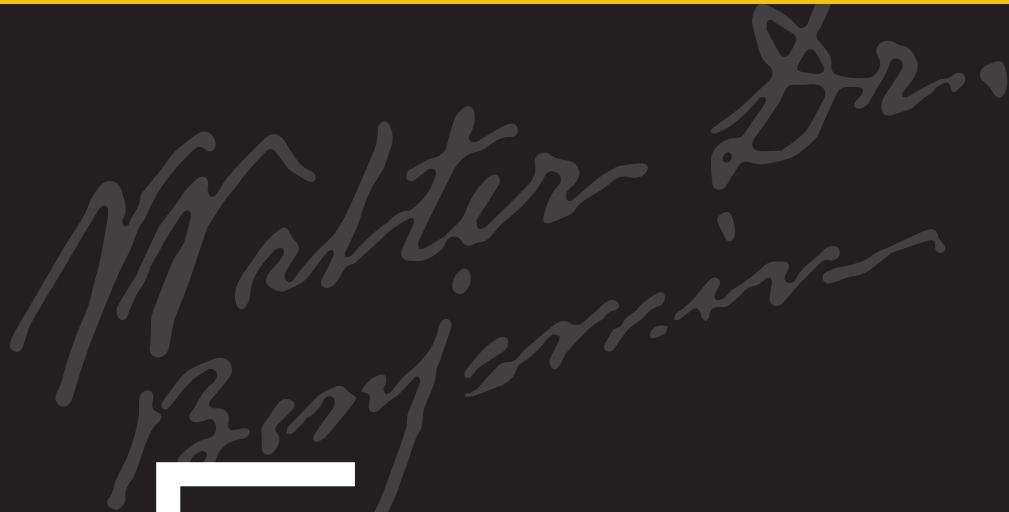
Please register at Portbou Tourism Office before 30 September 2017.

T. (0334) 972 125 161
Bus fare: 5 €

The conference languages will be that of the speakers and simultaneous French to Catalan and Catalan and Spanish to French translation will be provided.

There will be a bus available to participants and attendees to travel from Girona to Portbou on 30 September, leaving at 8.30 am. Limited seats.

Conference registration:
until 24 September 2017 at
info@museuxili.cat / +34 972 556533
Free attendance



Idea i organització: / Idée et organisation : / Idea y organización: / Idea and organisation:



Cátedra Walter Benjamin,
Memòria i Exili



Museu Memorial
de l'Exili

Co-organiza: / Coorganisation : / Co-organiza: / Co-organised by:



PER LA PAU



Col·labora: / Collaboration : / Colabora: / With the collaboration of:



Co-funded by the
Europe for Citizens Programme
of the European Union



Amb el suport de: / Avec le soutien de : / Con el apoyo de: / With the support of:

